

०  
लिंग-

८२५

लिंग / लि

हिन्दुस्तानी एकेडेमी, पुस्तकालय  
इलाहाबाद

वर्ग संख्या..... ८२५.....  
पुस्तक संख्या..... लिंक/लि.....  
क्रम संख्या..... ४३१२.....

book no

5  
972  
8715

HINDUSTANI ACADEMY

UNITED PROVINCES

LIBRARY

Name of Book... 1000-91211

Author.....

Acquisition No. 50/75 Date... 8.7.49

Subject..... Ser. No 7068



11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

# लिनकन-वाणी

एब्राहम लिनकन के भाषणों,  
लेखों और उक्तियों का  
संकलन .

विदुस्त ना  
एकेडमी  
पुस्तकालय

मूल सन्दर्भों से

सच्चिदानन्द वात्स्यायन

द्वारा अनुवादित

प्रकाशक

इंडियन प्रेस (पब्लिकेशंस),  
प्राइवेट लिमिटेड, इलाहाबाद

Published with the Co-operation of the United States  
Information Service.

Price Rs. 2.75 nP.

*Published by*

**B. N. Mathur at the Indian Press (Pubs.) Private Ltd., Allahabad.**

**AND**

***Printed by P. L. Yadava at the Indian Press Private Ltd., Allahabad.***

## क्रम-सूची

श्रद्धांजलि	.. ३
जवाहरलाल नेहरू	
<u>जीवनी</u>	
युग-युग की सम्पत्ति	.. ५
(लिकन की जीवनी) पाल एम० एंगल	
लिकन : रूप-वर्णन	.. ३७
विलियम हर्नडन	
एक संक्षिप्त आत्म-परिचय	.. ४०
<u>संघ के विषय में</u>	
अमेरिका	.. ४३
(स्प्रिंगफील्ड, २७ जनवरी १८३७)	
शर की फूट	.. ४४
(१६ जून १८५८)	
युद्ध : कांग्रेस को सन्देश :	.. ४९
(वाशिंगटन, ४ जुलाई १८६१)	
संघ की रक्षा	.. ५०
(होरेस ग्रीली को पत्र, २२ अगस्त १८६१)	
दास-स्वामियों की क्षति-पूर्ति	.. ५३
(कांग्रेस को दूसरा वार्षिक सन्देश, वाशिंगटन, दि० १८६२)	
उद्देश्य : राष्ट्रीय शासन की प्रतिष्ठा	.. ५५
(फिलाडेल्फिया, १६ जून १८६४)	
दूसरा समारम्भ भाषण	.. ५६
(वाशिंगटन, ४ मार्च १८६५)	
पुनर्निर्माण के विषय में	.. ५९
(वाशिंगटन, ११ अप्रैल १८६५)	
जीवन के अन्तिम दिन की एक बात	.. ६१
(जनरल वान एलन को पत्र १४ अप्रैल १८६५)	

दासता के विषय में

- दास बनाने का 'अधिकार' .. ६२  
( १ जुलाई १८५४ )
- दासता पर प्रथम भाषण .. ६३  
( पियोरिया, इल्लिनाय, १६ अक्टूबर १८५४ )
- दासता के सम्बन्ध में—एक मित्र को .. ६५  
( स्पीड के नाम पत्र, २४ अगस्त १८५५ )
- दास-प्रथा विषयक विचारों की व्याख्या .. ६८  
( शिकागो, १० जुलाई १८५८ )
- दास-प्रथा पर एक प्रसिद्ध अधूरा लेख : .. ७०  
( अगस्त १८५८ )
- दासता : आपसी फूट का स्थायी कारण .. ७१  
( ओटावा, २१ अगस्त १८५८ )
- परस्परता .. ७१  
( पियर्स आदि के नाम पत्र, स्प्रिंगफील्ड ६ अप्रैल १८५९ )
- वैमनस्य का कारण .. ७२  
( कोलम्बस, ओहायो, १६ सितम्बर १८५९ )
- दास-प्रथा और लोक-मंगल .. ७२  
( सिनसिनाटी, १७ सितम्बर १८५९ )
- कूपर संस्थान का भाषण .. ७३  
( २७ फरवरी १८६० )
- दो करोड़ डालर का परदा .. ७५  
( न्यू हेवन, कनेक्टिकट, ६ मार्च १८६० )
- दासों की मुक्ति .. ७५
- दास-मुक्ति की प्रथम घोषणा .. ७७  
( २२ सितम्बर १८६२ )
- दास-मुक्ति की अन्तिम घोषणा .. ७९  
( १ जनवरी १८६३ )
- एक महत्त्वपूर्ण पत्र .. ८०  
( हाजेज के नाम पत्र, ४ अप्रैल १८६४ )



दास कौन हो ? .. ८४  
(इंडियाना रेजिमेंट का भाषण, १७ मार्च १८६५)

### स्व-शासन के विषय में

स्वशासन का अधिकार .. ८५  
(पियोरिया, इल्लिनाय, १६ अक्टूबर १८५४)

बुलेट और वेल्ट : एक विस्मृत भाषण .. ८७  
(ब्लूमिंगटन, इल्लिनाय, २९ मई १८५६)

स्व-शासन-सिद्धान्त .. ८८  
(१ अक्टूबर १८५८)

राज्यों के अधिकार .. ८९  
(डफ ग्रीन के नाम पत्र, २४ दिसम्बर १८६०)

प्रथम समारम्भ भाषण .. ९०  
(वाशिंगटन, ४ मार्च १८६१)

गेटिसबर्ग का भाषण .. ९२  
(१९ नवम्बर १८६३)

सैनिकों से .. ९३  
(अगस्त १८६४)

अधिक से अधिक स्वतन्त्रता .. ९४  
(ओहायो रेजिमेंट को भाषण, ३१ अगस्त १८६४)

स्वतन्त्र निर्वाचन .. ९५  
(वाशिंगटन, नवम्बर १८६४)

### स्वाधीनता के विषय में

हंगरी से सहानुभूति .. ९८  
(प्रस्ताव, १६ सितम्बर १८४९)

परस्पर अहस्तक्षेप .. ९९  
(प्रस्ताव, ९ जनवरी १८५२)

स्वाधीनता की रक्षा .. १००  
(पियोरिया, १६ अक्टूबर १८५४)

स्वाधीनता का तत्त्व .. १०१  
(एडवर्ड्सविल इल्लिनाय, १३ सितम्बर १८५८)

शासन का दर्शन ( १८६० )	.. १०२
स्वातन्त्र्य भवन का भाषण ( फिलाडेल्फिया, २२ फरवरी १८६१ )	.. १०३
मत और आचरण ( पेनसिल्वानिया प्रतिनिधि-मंडल को, ५ मार्च १८६१ )	.. १०५
स्वाधीनता पर विचार ( वाल्टिमोर, १८ अप्रैल १८६४ )	.. १०५
<b><u>समानता के विषय में</u></b>	
सच्चा लोकतन्त्र ( सिसिसिनाटी, ६ मई १८४२ )	.. १०७
प्रजातन्त्र का केन्द्रीय विचार ( शिकागो, १० दिसम्बर १८५६ )	.. १०७
मानव-मात्र की समता पर ( स्प्रिंगफील्ड, २७ जून १८५७ )	.. १०८
स्वाधीनता की ज्योति ( शिकागो, १० जुलाई १८५८ )	.. ११०
सत्य, न्याय और करुणा ( बेयर्ड्सटाउन, १२ अगस्त १८५८ )	.. १११
<b><u>धर्म के विषय में</u></b>	
धार्मिक विचार ( ३१ जुलाई १८४८ )	.. ११३
दासता-समर्थक धर्म-दर्शन ( सितम्बर १८५८ )	.. ११४
विदा-भाषण : स्प्रिंगफील्ड ( ११ फरवरी १८६१ )	.. ११६
प्रार्थना-दिवस की घोषणा ( १२ अगस्त १८६३ )	.. ११७
ईश्वर की इच्छा पर ( सितम्बर १८६२ )	.. ११९

धन्यवाद-दिवस की घोषणा (३ अक्टूबर १८६३)	.. १२०
ईश्वरीय दिग्दर्शन (पत्र, ४ सितम्बर १८६४)	.. १२२
एक माता को पत्र (२१ नवम्बर १८६४)	.. १२३
संवाद-लेखक लिंकन (दिसम्बर १८६४)	.. ११५

### शिक्षा के विषय में

प्रथम सार्वजनिक भाषण (न्यू सलेम, ९ मार्च १८३२)	.. १२६
मानसिक दासता (भाषण से, स्प्रिंगफील्ड, २२ फरवरी १८५९)	.. १२८
लेखन का आविष्कार (भाषण से, स्प्रिंगफील्ड, २२ फरवरी १८५९)	.. १२८
कृषि के विषय में (मैडिसन, विस्कांसिन, ३० सितम्बर १८५९)	.. १२९

### राजनीति के विषय में

जनता के प्रति उत्तरदायित्व (कर्नल रावर्ट को पत्र, २१ जून १८३६)	.. १३३
राजनीतिक प्रश्नों पर (स्प्रिंगफील्ड, दिसम्बर १८३९)	.. १३४
युवकों के लिए (हर्नडन को पत्र, २२ जून १८४८)	.. १३६
महत्त्वाकांक्षा और सेवा (१ अक्टूबर १८५८)	.. १३७
दलों का कलह (आल्टन में भाषण, १५ अक्टूबर १८५८)	.. १३८
नामजदगी की स्वीकृति (पत्र स्प्रिंगफील्ड, २३ मई १८६०)	.. १३८

एक सिफारिश का उत्तर (१८६१)	.. १३९
सरकारी नौकरी (वाशिगटन, १८६२)	.. १४०
झगड़ा मत करो (पत्र, वाशिगटन, २६ अक्टूबर १८६३)	.. १४१
युद्ध के बाद (२१ नवम्बर १८६४)	.. १४२

### विविध

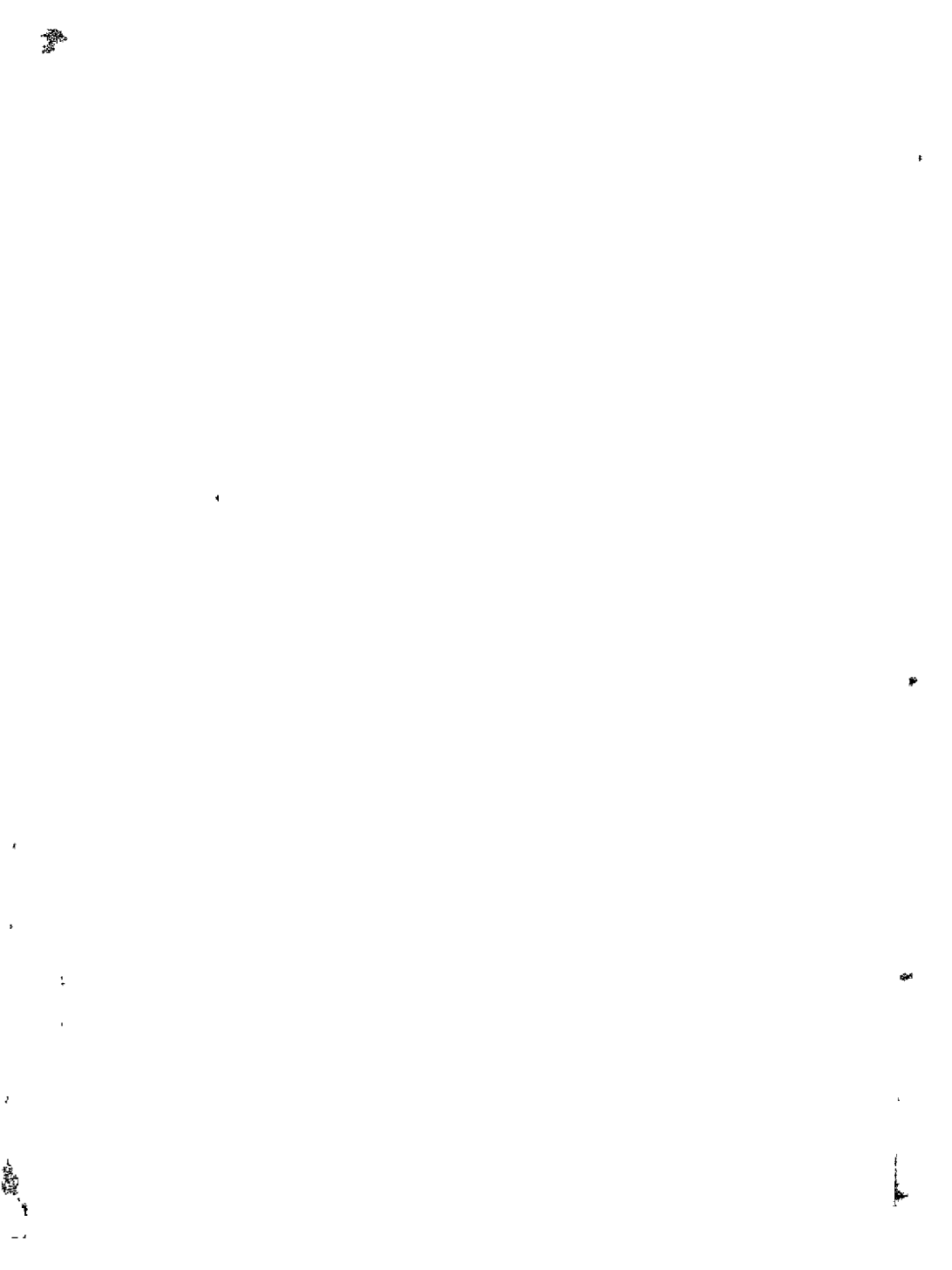
एक सम्बन्धी को परामर्श (१८४८)	.. १४३
एक युवक को परामर्श (५ नवम्बर १८५५)	.. १४५
राष्ट्रपतित्व के विषय में एक पत्र (१६ अप्रैल, १८५९)	.. १४६
पूँजी और श्रम के विषय में (दिसम्बर १८६१)	.. १४७
एक सेनापति के नाम पत्र (२६ जनवरी १८६३)	.. १४९
लिकन की मानवीय कहरणा (पत्र, १ मार्च, १८६४)	.. १५१
अन्तिम सार्वजनिक उक्ति (१४ अप्रैल १८६५)	.. १५१
ओ नाविक ! मेरे महानाविक ! (वाल्ड विह्टमैन)	.. १५३
जीवन-तथ्य	.. १५५
ग्रन्थ-सूची	.. १६१

## एब्राहम लिंकन की वाणी

‘बिना किसी के प्रति द्वेष के, और सबके प्रति सद्भाव के साथ, ईश्वर ने सत्य जैसा हमें दिखाया है उसी सत्य पर बृढ़ रहकर, हम प्रयत्न करें कि जिस काम में हम लगे हैं वह पूरा हो, देश के घाव भरें, युद्ध का अभिशाप जिसने झेला उसकी, उसकी विधवा स्त्री की और अनाथ बच्चे की रक्षा हो, और वे सब कार्य सम्पन्न हों जिनसे हमारे अपने बीच में, एवं हमारे और अन्य राष्ट्रों के बीच में, न्यायोचित और स्थायी शान्ति स्थापित हो।’

—एब्राहम लिंकन

४ मार्च १८६५



By the President of the United States of America

## A Proclamation

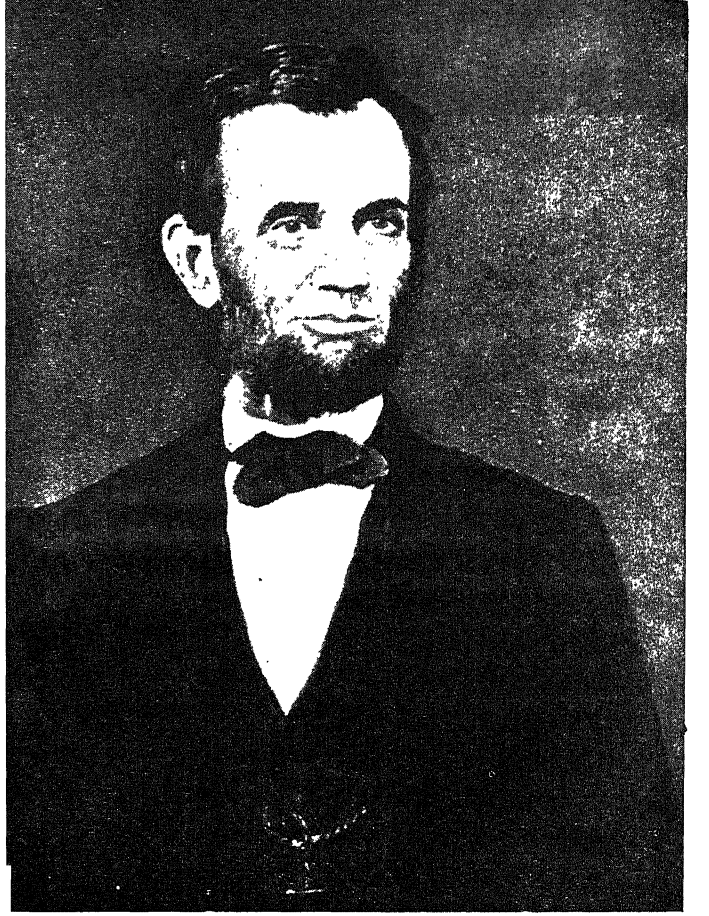
Whereas, on the twenty-second day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and sixty-two, a proclamation was issued by the President of the United States, containing, among other things, the following, to wit:

"That on the first day of January, in the year of our Lord one thousand eight hundred and sixty-three, all persons held as slaves within any State or designated part of a State, the people whereof shall then be in rebellion against the United States, shall be then, thenceforward, and forever free; and the Executive Government of the United States, including the military and naval authority thereof, will recognize and maintain the freedom of such persons, and will do no act or acts to deprive such persons, or any of them, in any efforts they may make for their actual freedom."

"That the Executive will, on the first day

### दास-मुक्ति की घोषणा

जिस पर राष्ट्रपति लिंकन ने १ जनवरी १८६३ को हस्ताक्षर किये थे। इस घोषणा के अनुसार उस समय अमेरिकी संघशासन के प्रति विद्रोह-रत सभी राज्यों के सभी दास 'तत्काल और सदा के लिए' मुक्त कर दिये गये। वास्तविक मुक्ति तो उन्हें तभी मिली जब संघ-सेनाओं ने दक्षिणी राज्यों पर विजय पायी।



एब्राहम लिंकन  
(आइजेनहावर द्वारा अंकित तैलचित्र)